

Účastníci trestného konania pred vnútroštátnym súdom

Ivo Taricco,

Ezio Filippi,

Isabella Leonetti,

Nicola Spagnolo,

Davide Salvoni,

Flavio Spaccavento,

Goranco Anakiev

Prejudiciálne otázky

- a) Je zmena a doplnenie článku 160 posledného odseku talianskeho trestného zákona prostredníctvom zákona č. 251/2005 – v časti, v ktorej sa v prípade prerušenia premlčania stanovuje predĺženie premlčacej doby o štvrtinu, čím sa z tohto dôvodu umožňuje zánik trestnosti trestných činov napriek včasnému vykonaniu úkonov v rámci trestného konania smerujúcich k obžalobe, s následnou beztrestnosťou – v rozpore s pravidlom o ochrane hospodárskej súťaže podľa článku 101 ZFEÚ?
- b) Zaviedla Talianska republika, tým, že sa prostredníctvom zákona č. 251/2005 zmenil a doplnil článok 160 posledný odsek talianskeho trestného zákona – v časti, v ktorej sa v prípade prerušenia premlčania stanovuje predĺženie premlčacej doby o štvrtinu, čím sa z tohto dôvodu zaniká trestnosť trestných činov, ktorých sa dopúšťajú podnikatelia úmyselne porušujúci zákon – formu pomoci, ktorú zakazuje článok 107 ZFEÚ?
- c) Stanovila Talianska republika, tým, že sa prostredníctvom zákona č. 251/2005 zmenil a doplnil článok 160 posledný odsek talianskeho trestného zákona – v časti, v ktorej sa v prípade prerušenia premlčania stanovuje predĺženie premlčacej doby o štvrtinu, čím sa z tohto dôvodu vytvorila možnosť beztrestnosti tých, ktorí zneužívajú smernicu 2006/112 vo svoj prospech – neoprávnene ďalšiu možnosť oslobodenia od dane, nad rámec taxatívne uvedených možností oslobodenia podľa článku 158 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 ⁽¹⁾?
- d) Je zmena a doplnenie článku 160 posledného odseku talianskeho trestného zákona prostredníctvom zákona č. 251/2005 – v časti, v ktorej sa v prípade prerušenia premlčania stanovuje predĺženie premlčacej doby o štvrtinu, čím sa štát z tohto dôvodu vzdal trestania činov, ktoré ho pripravujú o zdroje potrebné aj na plnenie záväzkov voči Európskej únii – v rozpore so zásadou zdravých verejných financií podľa článku 119 ZFEÚ?

⁽¹⁾ Smernica Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty (Ú. v. EÚ L 347, s. 1).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Corte suprema di cassazione (Taliansko)
21. marca 2014 – Malvino Cervati, Società Malvi Sas di Cervati Malvino/Agenzia delle Dogane,
Agenzia delle Dogane – Ufficio delle Dogane di Livorno**

(Vec C-131/14)

(2014/C 194/13)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Corte suprema di cassazione

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ kasačného opravného prostriedku: Malvino Cervati, Società Malvi Sas di Cervati Malvino

Odporcovia v kasačnom konaní: Agenzia delle Dogane, Agenzia delle Dogane – Ufficio delle Dogane di Livorno

Prejudiciálna otázka

Majú sa nariadenie Komisie (ES) č. 1047/2001 ⁽¹⁾ a nariadenie Rady č. 2988/95 ⁽²⁾ vykladať v tom zmysle, že konanie prevádzkovateľa A pochádzajúceho z členského štátu (Malvi sas), ktorý nevlastní dovoznú licenciu alebo vyčerpal pridelenú kvótu, nadobudne určitý tovar od prevádzkovateľa B pochádzajúceho z členského štátu (Tonini Roberto & C. sas), ktorý tento tovar predtým kúpil od dodávateľa z tretej krajiny (Bananaservice srl), pričom pred preclením v colnom sklade ho previedol na prevádzkovateľa C pochádzajúceho z členského štátu (L'Olivo Maria), ktorý na základe splnenia stanovených požiadaviek získal licenciu v rámci danej kvóty a bez prevodu tejto licencie uviedol predmetný tovar do voľného obehu v Európskom spoločenstve s cieľom predat' ho po preclení a za primeranú odmenu nižšiu než osobitná daň za dovoz nad rámec kvóty uvedenému prevádzkovateľovi B (Tonini Roberto & C. sas), ktorý ho predal prevádzkovateľovi A (Malvi sas), je zakázané a predstavuje zneužitie práva a fiktívne konanie?

⁽¹⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1047/2001 z 30. mája 2001, ktoré zavádza systém dovozných licencií a osvedčení o pôvode a stanovuje metódu správy colných kvót pre cesnak dovážaný z tretích krajín [*neoficiálny preklad*] (Ú. v. ES L 145, s. 35).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 312, s. 1; Mim. vyd. 01/001, s. 340).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Finanzgericht Baden-Württemberg (Nemecko) 24. marca 2014 – Mineralquelle Zurzach AG/Hauptzollamt Singen

(Vec C-139/14)

(2014/C 194/14)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Finanzgericht Baden-Württemberg

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Mineralquelle Zurzach AG

Žalovaný: Hauptzollamt Singen

Prejudiciálne otázky

1. Má sa nealkoholický nápoj, ktorý pozostáva prevažne z vody a 12 % ovocnej šťavy a popri cukre obsahuje aj zmes vitamínov, ktoré výrazne prevyšujú podiel vitamínov obsiahnutých v prirodzených ovocných šťavách, zaradiť do podpoložky 2202 10 00 kombinovanej nomenklatúry?

2. V prípade zápornej odpovede na prvú otázku:

Ide v prípade takéhoto nápoja o ovocnú šťavu riedenú vodou s kódom TARIC 2202 90 10 11?

3. Ak budú obidve predchádzajúce otázky zodpovedané záporne:

Ide v prípade takéhoto produktu o tovar s kódom TARIC 2202 90 10 19?

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hof van beroep te Brussel (Belgicko) 28. marca 2014 – Loutfi Management Propriété intellectuelle SARL/AMJ Meatproducts NV a Halalsupply NV

(Vec C-147/14)

(2014/C 194/15)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hof van beroep te Brussel